

JVC HA-S75N / HA-Z76N



WIRELESS HEADPHONES / KABELOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDTELEFON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓS HÓRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / БЕЗПРОВОДНА СЛУШАВКА / БЕЗПРОВОДНЕ СЛУШАДЛА / VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK / TRÁDLÓSSE HOVÉTELEFONER / АЗУРМАТА АКОУЗТИКА / JUHTMETÄ KÓRVAKLAPI / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / BELAIDÉS AUSINÉS / BEZVODNÉ AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILI / ČÁSTI WIRELESS / BREZŽIČNE SLUSALKE / БЕЖИЧНЕ СЛУСАЛЦЕ

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Szehr gæhrter Kunde, szehr gæhrte Kundin, Dieses Geræt stimmt mit den g¼ltigen europæischen Richtlinien und Normen bez¼glich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie ¼berein. Die europæische Vertretung f¼r die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e), Cet appareil est conforme aux directives et normes europæennes RED et RoHS en vigueur. Repræsentrant europæen de la sociëtë JVCKENWOOD Corporation : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente, Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

Caro Cliente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padræs Europeus v¾lidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bæsta kund, Denna apparat ¼verensstæmmar med gællande EU-direktiv och standarder betræffande radioutrustning och begrænsning av anvændningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant f¼r JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie, Niniejsze urzædzenie spe³nia wymogi obowiæzuj¹cych europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urzædzan radiowych (dyrektywa RoHS). Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Væzemy z¹kazniku, Tento prístroj je v s³ouadu s platnými evropskými smêrniciami a normami ohlednê omezení používání nebezpeèných látek v elektrických a elektronických zařizních a radiových prístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Væzemy z¹kaznik, Tento prístroj je v s³ulade s platnými evropskými smêrniciami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS. Zástupca spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárló, Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak. A JVCKENWOOD Corporation európai képviselõje: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

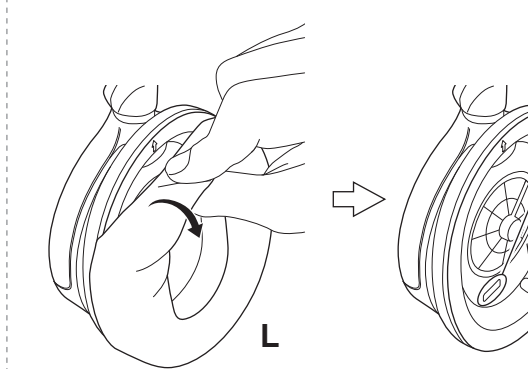
STARTUP GUIDE ANLEITUNG GUIDE DE DÉMARRAGE GUIA DE INICIO GUIDA DI AVVIO GEBRUIKSHANDLEIDING GUIA DE INICIALIZAÇÃO STARTGUIDE STARTUP GUIDE

For Customer Use: Enter the Model No. and Serial No. (indicated inside of the left ear pad) below. Retain this information for future reference.
Model No.
Serial No.

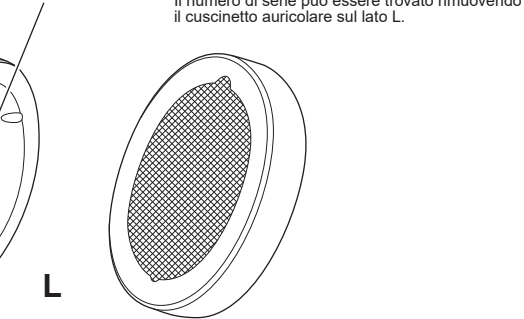
Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

ÄTRI VADLNIJA GWIDA MALAJR GHID RAPID HITRO VODNIK BRZI VODIĆ

Remove the ear pad on the L side. Nehmen Sie das Ohrpolster an der linken Seite ab. Retirez le coussinet d'oreille sur le côté L (gauche). Retire la almohadilla de la oreja izquierda L. Rimuovere il cuscinetto auricolare sul lato L.



Serial number
Serriennummer
Numéro de série
Número de serie
Numero di serie



For Europe and United Kingdom

For Europe

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Szehr gæhrter Kunde, szehr gæhrte Kundin, Dieses Geræt stimmt mit den g¼ltigen europæischen Richtlinien und Normen bez¼glich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie ¼berein. Die europæische Vertretung f¼r die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e), Cet appareil est conforme aux directives et normes europæennes RED et RoHS en vigueur. Repræsentrant europæen de la sociëtë JVCKENWOOD Corporation : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente, Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

Caro Cliente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padræs Europeus v¾lidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bæsta kund, Denna apparat ¼verensstæmmar med gællande EU-direktiv och standarder betræffande radioutrustning och begrænsning av anvændningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant f¼r JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie, Niniejsze urzædzenie spe³nia wymogi obowiæzuj¹cych europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urzædzan radiowych (dyrektywa RoHS). Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Væzemy z¹kazniku, Tento prístroj je v s³ouadu s platnými evropskými smêrniciami a normami ohlednê omezení používání nebezpeèných látek v elektrických a elektronických zařizních a radiových prístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Væzemy z¹kaznik, Tento prístroj je v s³ulade s platnými evropskými smêrniciami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS. Zástupca spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárló, Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak. A JVCKENWOOD Corporation európai képviselõje: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

Kære kunde, Dette apparat er i ¼overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europæisk repræsentant for JVCKENWOOD Corporation er: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγοστή Πελάτη, Αυτό ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπρόσωπος της JVCKENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Luogupeetud klient! See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta. JVCKENWOOD Corporation esindaja Euroopas on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMA

Hvým asiákas Téma látko on y¼hdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja standardien kanssa. JVCKENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми клиенти, Този уред отговаря на действителите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества. Европейското представителство на корпорацията JVCKENWOOD е: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb. vartotojas, Šis aparatas atitinka galiojanèias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radijo įrangai ir RoHS. „JVCKENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Declaration of conformities (For Europe)

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-S75N/HA-Z76N] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Hiermit erklært JVCKENWOOD, dass das Funkgeræt [HA-S75N/HA-Z76N] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der volle Text der EU-Konformitætsærklerung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verf¼gung: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Par la præsente, JVCKENWOOD dclare que l' quipement radio [HA-S75N/HA-Z76N] est conforme à la directive 2014/53/UE.
L' intégralitê de la déclaration de conformité UE est disponible à l' adresse Internet suivante : (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio [HA-S75N/HA-Z76N] cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad con la UE estå disponible en la siguiente direccin de internet: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l' apparecchio radio [HA-S75N/HA-Z76N] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformitå UE è disponibile al seguente indirizzo internet: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur [HA-S75N/HA-Z76N] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Desle modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio [HA-S75N/HA-Z76N] estå em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaraço de conformidade da UE estå disponivel no seguinte endereço de internet: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Härmed försåkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen [HA-S75N/HA-Z76N] är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU.
Den fullständiga texten av EU-forsåkran om ¼overensstæmmelse finns på fóljande internetadress: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzæt radiowy [HA-S75N/HA-Z76N] jest zgodny z dyrektywå 2014/53/UE.
Pe³ny tekst deklaracji zgodnošci EU jest dostêpny pod adresem: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Spolebnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařizení [HA-S75N/HA-Z76N] spl¼uje podmíny smêrnice 2014/53/UE.
Plný text EU prohlášení o shodê je dostupný na následující internetové adrese: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Spõbnost JVCKENWOOD tímto vyhlåuje, že rádiové zařizenie [HA-S75N/HA-Z76N] vyhovuje smernici 2014/53/UE.
Celý text EU vyhlåsenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a [HA-S75N/HA-Z76N] rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyre [HA-S75N/HA-Z76N] er i ¼overensstemmelse med Direktiv 2014/53/UE.
EU-overensstemmelseærkleringens fulde ordlyd er tilgængelig på fólgende internetadresse: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Me to parþn, o JVCKENWOOD deklari¼a, oti o radioekipmanas [HA-S75N/HA-Z76N] συμμορφώνεται με τη οδηγία 2014/53/EE.
Το πλήρες κείμενο της δηλωσησ συμμορφωσης της EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Kæseolevaga JVCKENWOOD kinnital, et [HA-S75N/HA-Z76N] raadiovarustus on vastavusse direktiiviga 2014/53/UE.
ELI vastavussedeklaratsioon leiabtekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

JVCKENWOOD julistaa tåten, ettå radiolaitte [HA-S75N/HA-Z76N] on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
EU-vaatimustenmukaaisuusvakuutus löytyy kokonaisuuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

С настoящего JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на [HA-S75N/HA-Z76N] е в съответствие с Директивå 2014/53/EC.
Пълният текст на EC декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Šuo JVCKENWOOD pa¼mi, kad radio įrangai [HA-S75N/HA-Z76N] atitinka [HA-S75N/HA-Z76N] e direktivos reikalavimus.
Viså EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šioje internetui adresu: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

JVCKENWOOD ar šo deklaræ, ka radio aparatūra [HA-S75N/HA-Z76N] atbilst direktivai 2014/53/ES prasībām.
Plins ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šådā tmeķā adresē: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

B'dan, JVCKENWOOD jddiklari i t-taghmir tar-radju [HA-S75N/HA-Z76N] huwa konforma mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tadkljarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fil-indirizz intranet li gejj: (https://www.jvc.net/euukdoc/).



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVCKENWOOD authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene M¼lltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthålt eine Akku-batterie. Wenden Sie sich an einen JVCKENWOOD-Fachhåndler bez¼glich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVCKENWOOD autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVCKENWOOD.

Baterije s baterije recaniti questa icona (bidone carrarellata della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVCKENWOOD.

Yrõbyrak s baterije s timto symbolom (preškrutnå popelnice) nelze vyhazovat s domovným odpadom. Tento vyrõbek obsahuje dobijací baterii. Informace o likvidaci vêm podå autorizovaným prodejce JVCKENWOOD.

Produkty a baterie oznaèené symbolom (preškrutnå odpadovå nádoba) sa nesm¼ likvidovvat spolu s komunlným odpadom. Tento produkt obsahuje nabijateľn¼ bateriu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVCKENWOOD.

Os produtos e baterías con o símbolo (caixote de lixo com X) no podem ser deixados fora junto com o lixo domstico. Este produto contem uma bateria recarregavel. Contate o revendedor JVCKENWOOD autorizado para a sua eliminaco.

Produktler og batterier med denna symbol (en ¼verkryssad sopplunna på hjul) fr inte kstas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett ledningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVCKENWOOD-handlare angående kassering.

Produkty i baterie opatrzone symbolem (przekrešlony pojemnik na klkaçh) nie mog by wyrzucane razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usowaniu odpadów mwza uzyskaç u autoryzowanego dystrybutora JVCKENWOOD.

Yrõbyrak s baterije s timto symbolom (preškrutnå popelnice) nelze vyhazovat s domovným odpadem. Tento vyrõbek obsahuje dobijací baterii. Informace o likvidaci vêm podå autorizovaným prodejce JVCKENWOOD.

Produkt a baterie oznaèené symbolom (preškrutnå odpadovå nádoba) sa nesm¼ likvidovvat spolu s komunlným odpadom. Tento produkt obsahuje nabijateľn¼ bateriu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVCKENWOOD.

No escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduzir ou anda de bicicleta.
Preste especial atenção ao trnsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar em (em um) não acidente.
Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
Este produto contem uma bateria recarregavel que não é substituível. Existe perigo de exploso se o utilizador substituir a bateria. No seja o prprio utilizador a substituir a bateria.

Lýsna tilte við hög vlm undar lång tid. Använd til hrlurama i trafik.
Vår särskilt uppmærksam på omgivande trafik vid användning av hrlurama utombus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
Denna produkt med ett inbyggd batteri fr inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.
Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

Nie sluchaj z¼ywajc dużej głośnošci przez du¿szy okres czasu. Nie z¼ywaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
Zwroć szczególnå uwag na ruch drogowy, ješli korzystasz ze sluchawek na zewntrz. W przemieszaniu rze mo¿esz doprowadziç do wypadku.
Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie nale¿y nara¿aç na przegrzanie (promienie słoneczne, ognieñ itp.).
Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez u¿ytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniaç akumulatora we własnym zakresie.

Neposlouchajte delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehod.
Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teploti, například sluneènímu záření, ohni atp.
Niniejsze urządzenie zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez u¿ytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniaç akumulatora we własnym zakresie.

Neposlouchajte delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehod.
Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teploti, například sluneènímu záření, ohni atp.
Tento výrobek obsahuje dobijací baterii, která není vymniteln. Pokud u¿ivateľi vymní baterii, hrozí nebezpeèí vbuchu. U¿ivateľ nesmí sám vymnovat baterii.

Nie sluchaj z¼ywajc dużej głośnošci przez du¿szy okres czasu. Nie z¼ywaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
Zwroć szczególnå uwagę na ruch drogowy, ješli korzystasz ze sluchawek na zewnątrz. W przemieszaniu rze mo¿esz doprowadziç do wypadku.
Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie nale¿y nara¿aç na przegrzanie (promienie słoneczne, ognieñ itp.).
Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez u¿ytkownika grozi wbychom. Nie wymieniaç akumulatora we własnym zakresie.

Neposlouchajte delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehod.
Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teploti, například sluneènímu záření, ohni atp.
Tento výrobek obsahuje dobijací baterii, která není vymniteln. Pokud u¿ivateľi vymění baterii, hrozí nebezpeèí výbuchu. U¿ivateľ nesmí sám vymnovat baterii.

Neposlouchajte delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehod.
Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teploti, například sluneènímu záření, ohni atp.
Tento výrobek obsahuje dobijací baterii, která není vymniteln. Pokud u¿ivateľi vymění baterii, hrozí nebezpeèí výbuchu. U¿ivateľ nesmí sám vymnovat baterii.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.

A hallaskárosodás megakadályozáså érdekében a hallásukat ne használják sokáig túl hangosra állítva.
Μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε ή κινείστε ποδήλατο.
Ne žuvte dlší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehod.
Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teploti, například sluneènímu záření, ohni atp.
Tento výrobek obsahuje dobijací baterii, která není vymniteln. Pokud u¿ivateľi vymění baterii, hrozí nebezpeèí výbuchu. U¿ivateľ nesmí sám vymnovat baterii.

Blex tevita li taghmiel hsara li-s-smigh, tismax b'volum ghoi ghal hinjiet twil.

Produkty a baterie oznaèené symbolom (preškrutnå odpadovå nádoba) sa nesm¼ likvidovvat spolu s komunlným odpadom. Tento produkt obsahuje nabijateľn¼ bateriu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVCKENWOOD.

Azokat a termékeket, amelyeken az (áthúzott görög szövegértelõ) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni. A termék újratölthetõ akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot a JVCKENWOOD szakszõlõs kerekedõjével.

Produktler og batterier med symbollet (verstregt skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVCKENWOOD-forhandler angående bortskaffelse.

Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραμµένος τροχόλατος κόδος απορριµµένων) δεν απορριµνίζονται ως κοινό οικιακό απορριµµάτο. Το προϊόν πρέπει επίσης επανορθοζύµηνη µπαταρία. Για την ορθή διαθεσή του επικοινωνήστε µε τον εξουσιοδοτηµένο αντιπρόσωπο της JVCKENWOOD.

Symbolsloja (rastatega pilsymboler, millal on rist peal) lootele ja akusid ei tohi kõvaldada majapidamisaajamõttena. See tooke sisaldab laetavat akut. Kõvaldamiseks võtke ühendust JVCKENWOOD volitatud edasimüüjaga.

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintå (ruksattu roskapõntt), ei saa hvittt talousjtteen mukana. Tss laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteyts valtuutettuun JVCKENWOOD-edustajaan ja kysy tietoja hvittmisest.

Προϊκτυτα και bateriite, oboznaèeni ss simvoloa (zaznertana s kstt kofa za boklu na koleca), ne mogat da se izklyprjat kao bitovni otpadljci. Produkt sdrþka prezare¿aðevana baterija. Szkrvate se s otõriziran trvoevac na JVCKENWOOD za namena na izklyprjen.

Gammijir i bateriju, ant kuriy patekats perbrautos šiukšlaiddzs simbolis, negalima išmesti kartu su buitiniais atliekomis. Šiame gammijie sumontuotas akumuliatorius. Dli utilizavimo kreipikies JVCKENWOOD igaitojai prekybos atstov.

Produkti u baterijas ar simbolu (nos/itrots atkrumtu konteiners uz rliepiem) nedriskst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkrtoji uzldjamu bateriju. Saņemties ar JVCKENWOOD autorizoto tliet par likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tanti taż-żibel bir-roti maqthum) ma jistghew jintremew bhala skat domestiku. Dan il-prodott fi batterija rikarkabbli. Ikkuntattja lin-geozgiant awtorizzat minn JVCKENWOOD rigward ir-rim.

Produkty a baterie oznaèené symbolom (preškrutnå odpadovå nádoba) sa nesm¼ likvidovvat spolu s komunlným odpadom. Tento produkt obsahuje nabijateľn¼ bateriu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVCKENWOOD.

Os produtos e baterías con o símbolo (caixote de lixo con X) no podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contem uma

WARNING

Warnings for battery

- Please do not handle the battery in the following manners.
- It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
- Dispose in fire, discard, crush or cut
- Leave in extremely high temperature environment
- Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

- Z akumulatora nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
- Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.
- Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć
- Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
- Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията

- Моля, не работете с батерията по следните начини.
- Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
- Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
- Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
- Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

Warnhinweise zur Batterie

- Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt.
- Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
- Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
- Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
- Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varování týkající se baterie

- S baterií nenakládejte následujícími způsoby.
- Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.
- Uložení baterie do ohně, odhození, rozdrobení nebo rozlúznutí baterie
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Persėjimai dėl akumulatoriaus

- Nesikite su akumulatoriumi taip, kaip aprašyta toliau.
- Tai gali sukelti degių skysčių ir dirujančių ar nuklekiančių.
- Mesti į ugnį, naikinti, trauškinti arba pjauti
- Palkiti itin aukštos temperatūros aplinkoje
- Palkiti itin žemo slėgio aplinkoje

Avertissements pour la batterie

- Ne manipulez pas la batterie de la manière suivante.
- Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
- Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
- Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
- Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovania týkajúce sa batérie

- S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi.
- Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.
- Nezabudzte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo nerušiť
- Hagya extrém magas hőmérsékletű környezetben
- Mechánvájaté a prostrstí s extrémne nízkym tlakom

Bridinājumi par akumulatoru

- Līdzam nepietiet ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.
- Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi.
- Izmetīt ugnī, iemest, izsmalcināt vai sagriezt
- Astāstīt joti vidē ar augstu temperatūru
- Astāstīt vidē joti zemā spiedienā

Advertencias sobre la batería

- No maneje la batería de la siguiente manera.
- Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.
- Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
- Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
- Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátora

- Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon.
- Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.
- Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
- Hagya extrém magas hőmérsékletű környezetben
- Működés közben a közeli légnyomás extrém alacsonyra csökken

Twisslijet rigard II-batterija

- Jekk jughbók tthendijax II-batterija bil-modi li jejjin.
- Taia' twisslijet għal splużjoni jew ttrouxa ta' likwidu u gassijiet li jgħdu.
- Mesti f'ambjent ta' temperatura estremament għolja
- Mesti f'ambjent b'pressjoni estremament baxxa
- Astajt joti vidē ar augstu temperatūru
- Astajt joti vidē ar zemu spiedienu

Avvertenze per la batteria

- Non utilizzare la batteria nei seguenti modi.
- Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
- Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
- Lasciare in ambiente ad elevata temperatura
- Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarsler for batteri

- Håndtér ikke batteriet på følgende måder.
- Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brandbare væsker og gasser.
- Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skræms i
- Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer
- Må ikke efterlades på steder, der er under meget lav tryk

Avvertimenti privind bateria

- Nu manipulați bateria în următoarele moduri.
- Poste după la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
- Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
- Lăsați în medii de temperatură extrem de ridicată
- Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Waarschuwings voor de batterij

- Geleef de batterij niet op de volgende manieren te hanteren.
- Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Niet van ontsteken in vuur, weggoien, pletten of snijden
- Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
- Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

- Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους.
- Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
- Την αφήνετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάζετε ή κόψετε
- Την αφήνετε σε εξωτερικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Την αφήνετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorenja za bateriju

- Moimno, nemojte rukovati baterijom na sledeće načine.
- To može dovesti do eksplozije ili ispuštanja zapaljivih tekućina i plinova.
- Ne odlažite u ožnj, zavrzite, zdrobite ili režite
- Ne pustite u okoliju z zelo visokimi temperaturami
- Ne pustite u okoliju z zelo nizkim tlakom

Avisos para a batería

- Por favor, no manipule a batería das seguintes maneiras.
- Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.
- Descarte em fogo, descarte, esmague ou corle
- Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
- Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoituused

- Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel.
- See võib põhjustada tuleohutike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekke.
- Põletades, visates ära, purustades või lõigates
- Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
- Jättes väga madala rõhu keskkonda

Avvertimenti privind bateria

- Moimno, nemojte rukovati baterijom na sledeće načine.
- To može dovesti do eksplozije ili ispuštanja zapaljivih tekućina i plinova.
- Ne odlažite u ožnj, zavrzite, zdrobite ili režite
- Ne pustite u okoliju z zelo visokimi temperaturami
- Ne pustite u okoliju z zelo nizkim tlakom

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Output power: +16.0 dBm (MAX), Power Class 1

Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +16.0 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1

Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Изходна мощност: +16.0 dBm (МАКС.), Клас на захранване 1

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ausgangsleistung: +16.0 dBm (MAX.), Leistungsklasse 1

Frekvenční pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +16.0 dBm (MAX.), Třída výkonu 1

Dažnių diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz
Išėjimo galia: +16.0 dBm (MAKS.), 1 galios klasė

Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Puissance de sortie: +16.0 dBm (MAX.), Classe d'alimentation 1

Frekvenčni pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +16.0 dBm (MAX.), Výkon, trieda 1

Frekvenčni diapazon: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izejas jauda: +16.0 dBm (maks.), Jaudas klase 1

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potencia de salida: +16.0 dBm (MÁX.), Potencia de Clase 1

Frekvenciatartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimeneti teljesítmény: +16.0 dBm (MÁX.), 1. energiasztály

Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Qawwa: +16.0 dBm (MASS), Klassi tal-Qawwa 1

Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di uscita: +16.0 dBm (massima), Categoria di potenza 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Utgangsseffekt: +16.0 dBm (MAKS.), Strømklasse 1

Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Putere la ieșire: +16.0 dBm (Maximă), Clasa de putere 1

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Utgangsværmogen: +16.0 dBm (MAX.), værmogen klasse 1

Εύρος συχνοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ισχύς εξόδου: +16.0 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση ισχύος 1

Frekvenčni razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izhodna moč: +16.0 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potência de saída: +16.0 dBm (MÁX.), Classe de Potência 1

Sageudavahemik: 2.402 - 2.480 GHz
Väljundvõimsus: +16.0 dBm (MAX), võimsusklass 1

Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +16.0 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

Varningar för batteri

- Var god hantera ej batteriet på följande sätt.
- Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
- Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
- Lämnna i extremt hög temperaturmiljö
- Lämnna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset

- Käsittele akkua seuraavasti.
- Muussa tapauksessa seurausena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.
- Ei saa hävittää pottamalla, heittävä pois, murskata tai leikata
- Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
- Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

For U.S.A. and Canada (HA-S75N only)

IC:23340-S95NS75N
FCC ID:2ADZH-S95NS75N

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-S75N
Trade Name : JVC
Responsible party : JVC/CKENWOOD USA Corporation
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone Number: 678-449-8879
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For Canada
CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. HA-S75N has been tested and found to comply with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

Français

Pour le Canada
NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les États-Unis et le Canada

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettant une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. HA-S75N a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

English

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition désconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

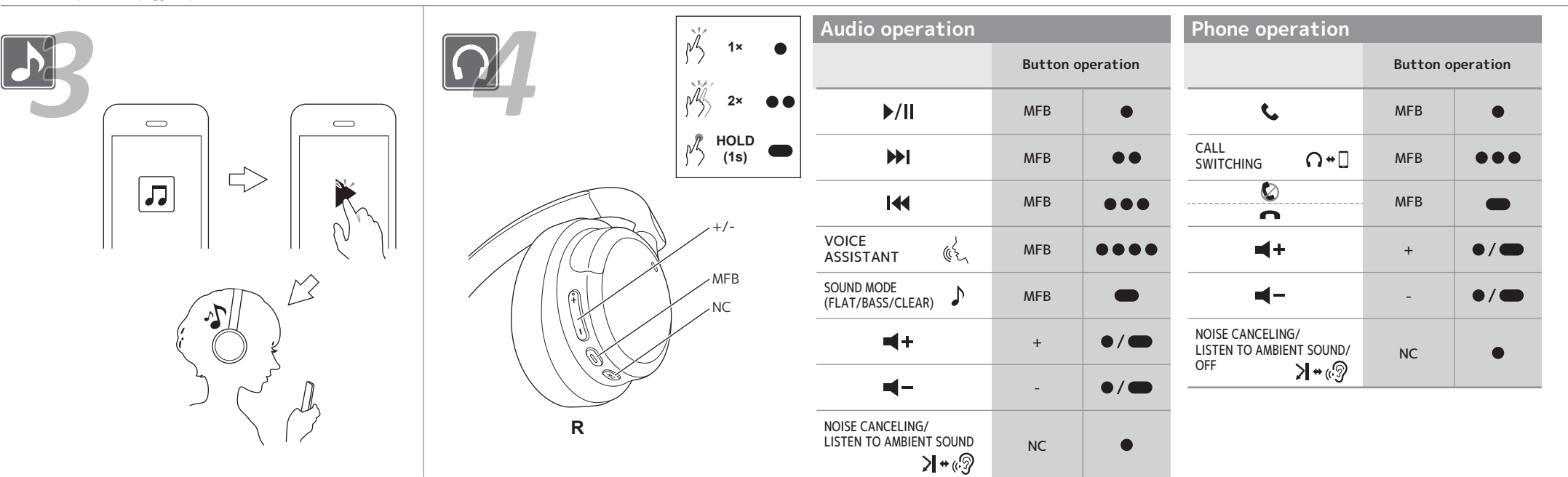
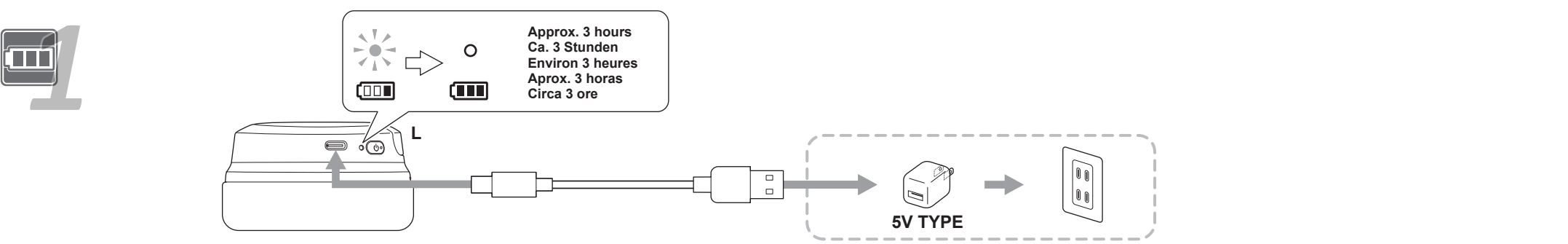
Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener una precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

How To Use



<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Eine ausführliche Beschreibung der Bedienungsvorgänge, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie finden Sie in der Bedienungsanleitung.
Pour les opérations détaillées, le dépannage et les informations sur la Garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.
Para las operaciones detalladas, la resolución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.
Per operazioni dettagliate, risoluzione dei problemi e informazioni sulla Garanzia Europea, fare riferimento al manuale utente.
Voor gedetailleerde bewerkingen, het oplossen van problemen en informatie over de Europese garantie wordt verwezen naar de gebruikershandleiding.
Para obter operações detalhadas, resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.
Mer detaljer om funktioner, felsökning och information om den europeiska garantin finns i användarhandboken.
Aby uzyskać szczegółowy opis obsługi, rozwiązywania problemów oraz informacje na temat gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.
Podrobnosti o postupech, riešení problémů a informácie o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.

Podrobné informácie o postupe, riešení problémů a informácie o evropskej záruke nájdete v používateľskej príručke.
A műveletek részletes leírását, a hibaelhárítást és az európai garanciát illető részletekért tájékozódjon a használati útmutatóból.
For detaljerede funktioner, fejfindng og information om Den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen.
Για λεπτομερές λειτουργίες, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Γεωργία, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
Üksikasjalise kasutamise, tõrkeotsingu ja Euroopa garantii teabe kohta vt kasutusjuhendist.
Tarkat toimintoja, vianesintää ja eurooppalaista takuuta koskevat tiedot löytyvät käyttöoppaasta.
За подробни операции, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.
Íssamun nauðgöngu veiksmy agraðrasm, informacjía apie trikúju šalinimą ir Europos garantiją pateiktą nauðotojų vadove.
Detailzētu darbību aprakstu, informāciju par traucējummeklēšanu un Eiropas garantiju ūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.
Għal thadid iddettaljat, l-individwazzjoni u-solluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk joghġbok inrefri għall-manwal tal-utent.
Pentru detalii privind operarea, depanare și informații privind Garanția Europeană, consultați manualul de utilizare.
За подробности о постопки, одрпавлјанју тежав и информација о европској гаранцији, глејте наводила за uporabo.
Za detaljne operacije, rješavanje problema i informacije o Europskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/CKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC/CKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC/CKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por JVC/CKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/CKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.
Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC/CKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.
Ördmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVC/CKENWOOD Corporation sker på licens.
Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.
Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc. a wszelkie użycie tych znaków przez JVC/CKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Application
Anwendung
Application
Aplicación
Applicazione

JVC Headphones